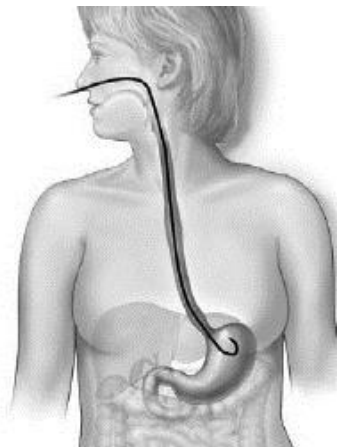


# Esofagoscopia transnasal

## Descripción general del estudio



**¿Qué es una esofagoscopia transnasal (TNE)?** La esofagoscopia transnasal es un estudio que le permite al médico observar directamente las paredes del esófago (tubo digestivo) y la parte superior del estómago. Durante el estudio, se introduce por la nariz una sonda flexible con una cámara en miniatura y se la hace avanzar a través del esófago hasta la parte superior del estómago. A medida que la retira lentamente, el médico observará atentamente las paredes del estómago y del esófago. El estudio se realizará en el consultorio de su médico y no será necesario sedarlo.

**¿Por qué debo realizarme este estudio?** Este estudio le brinda al médico información específica que las radiografías y otros estudios no ofrecen. Su médico podría recomendarle una TNE para determinar la causa de síntomas tales como acidez o dolor torácico, o bien para evaluar la cicatrización tras una cirugía bariátrica. Asimismo, los médicos pueden recurrir a la TNE como método terapéutico y a fin de recolectar una muestra de tejido

(biopsia) para analizarla al microscopio.

**¿Molesta?** Se aplica una pequeña cantidad de anestésico y descongestivo nasal en aerosol en la nariz y la garganta antes de introducir la sonda por la nariz. Esto adormecerá la zona y debería minimizar las molestias. Una vez que la sonda esté colocada en la parte posterior de la garganta, el médico le pedirá que trague. Esto ayuda a guiar la sonda hacia el esófago. Es posible que sienta la sonda en la parte posterior de la garganta. *Durante el estudio, podrá tragar y respirar con normalidad.*

**¿Cuánto dura el estudio?** En función de lo que observe el médico, la TNE generalmente tarda entre unos pocos minutos y media hora. Podrá irse a casa el mismo día.

**¿Debo hacer algo antes del estudio?** Es importante que no coma ni beba nada durante al menos dos horas antes del estudio. También debe informar a su médico acerca de todos los medicamentos que esté tomando.

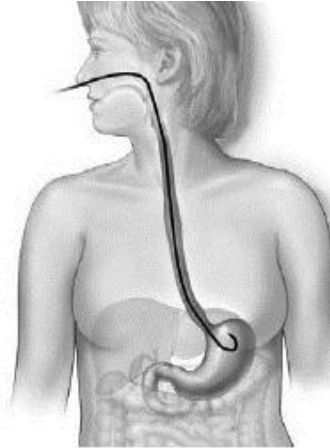
**¿Cuándo me darán los resultados?** En la mayoría de los casos, el médico tendrá los resultados el mismo día del estudio. Si es necesario realizar una biopsia, los resultados del estudio se le entregarán en 7 a 10 días.

**¿Qué puedo esperar después del estudio?** Después del estudio, puede tener cierta irritación en la nariz o en la parte posterior de la garganta, pero esto debería desaparecer dentro de las 24 horas. Puede comer y volver a tomar los medicamentos habituales después del estudio, una vez que ya no sienta la zona adormecida, a menos que el médico le indique lo contrario.

**¿Cuáles son los riesgos?** Los posibles efectos secundarios son náuseas, vómitos, irritación, molestias y dolor en la nariz y la garganta. Las posibles complicaciones de este estudio incluyen, entre otras, las siguientes: hemorragia, infección o perforación del esófago o del estómago. De producirse, estas complicaciones podrían requerir intervención quirúrgica, hospitalización o transfusión. Otros riesgos que pueden ser graves y, posiblemente, mortales, incluyen los siguientes: dificultad para respirar, ataque cardíaco, accidente cerebrovascular o aspiración. Si bien son posibles, estos riesgos son extremadamente poco frecuentes.

# Esofagoscopia transnasal

## Consentimiento informado



### Descripción general del procedimiento

La esofagoscopia transnasal (TNE) implica la introducción de un instrumento fino y flexible a través de la fosa nasal para que el médico pueda visualizar el esófago (tubo digestivo) y el estómago. Todo el estudio dura habitualmente menos de 30 minutos, de los cuales la exploración clínica toma entre 10 y 15 minutos. Este estudio se realiza en el consultorio del médico con anestesia local. La alternativa principal a este estudio es la esofagogastroduodenoscopia bajo sedación consciente.

### Riesgos relacionados

Los posibles efectos secundarios son náuseas, vómitos, irritación, molestias y dolor en la nariz y la garganta. Las posibles complicaciones de este estudio incluyen, entre otras, las siguientes: hemorragia, infección o perforación del esófago o del estómago. De producirse, estas complicaciones podrían requerir intervención quirúrgica, hospitalización o transfusión. Otros riesgos que pueden ser graves y, posiblemente, mortales, incluyen los siguientes: dificultad para respirar, ataque cardíaco, accidente cerebrovascular o aspiración. Si bien son posibles, estos riesgos son extremadamente poco frecuentes.

.....

Marque los siguientes casilleros para indicar que ha leído y comprendido y que acepta las siguientes afirmaciones respecto de la TNE. Si tiene alguna pregunta, consulte a su médico antes de firmar el formulario.

- Certifico que mi médico me ha informado sobre la naturaleza y el carácter de la TNE propuesta y acerca de los posibles riesgos relacionados con el tratamiento.
- Comprendo los riesgos relacionados con la TNE y las opciones alternativas de realizar este estudio.
- Comprendo que no existen garantías respecto de los resultados de este estudio.

\_\_\_\_\_  
Paciente o tutor Firma \_\_\_\_\_  
Fecha

Nombre (aclaración) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del profesional médico \_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del testigo \_\_\_\_\_  
Fecha

## **Esofagoscopia transnasal**

### **Instrucciones para después del estudio**

Acaba de realizarse una esofagoscopia. Le administraron un anestésico para adormecer la fosa nasal y la garganta. Es posible que se hayan extraído muestras para biopsia. Esta hoja informativa tiene como fin recordarle el estudio y asegurarse de que cumpla con las indicaciones de su médico.

Es posible que sienta un poco de dolor en la nariz y la garganta durante algunas horas y que se sienta hinchado durante varios minutos u horas después del estudio, ya que se le introdujo aire en el estómago para poder examinarlo. También es posible que observe un aumento en las secreciones nasales durante algunas horas después del estudio.

Las complicaciones debido a este estudio son poco frecuentes, pero posibles. Si presenta síntomas de dolor abdominal progresivo, náuseas o vómitos recurrentes, fiebre superior a los 101 grados, vómitos con sangre o secreción de sangre a través del recto, o bien otros síntomas inusuales, llame a su médico o acérquese al centro médico o sala de urgencias más cercana para que lo examinen.

Puede reanudar su alimentación y sus medicamentos habituales después de que se haya disipado el efecto de la anestesia en la garganta, a menos que su médico le haya indicado lo contrario.

Si se han extraído muestras para biopsia, comuníquese con su médico después de 7 a 10 días hábiles para conocer sus resultados.